




NOTA INFORMATIVA cod. 393040 - mod. Grease Monkey



Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI.

La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI.

Modello del guanto: **cod. 393040 - mod. Grease Monkey.**

NERI  Marchio del fabbricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia



La marcatura CE 2777 indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nel Regolamento (UE) 2016/425 e che sono stati certificati dall'organismo notificato: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, DI5YN2P, Ireland, n° 2777.** Il fabbricante è inoltre sottoposto al controllo di garanzia di qualità CE della produzione dall'organismo notificato: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, DI5YN2P, Ireland, n° 2777.**

TAGLIE		
NOSTRI RIFERIMENTI TAGLIE	TAGLIE PREVISTE EN 420:2003+AI:2009	
M	8	
L	9	
XL	10	
XXL	11	



Il livello di destrezza delle dita è pari a 5 di 5.

Il guanto risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.

CAMPO D'IMPIEGO

Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore dal contatto con i prodotti chimici e i microorganismi (intesi come funghi, batteri e virus).


PICTOGRAMMI E LIVELLI DI PROTEZIONE

 EN ISO 374-1:2016 Type B	 EN ISO 374-5:2016
JKPT	VIRUS
PROTEZIONE DA AGENTI CHIMICI	PROTEZIONE DA MICROORGANISMI Resiste alla penetrazione di aria e acqua secondo metodo della norma EN 374-2:2014

Prodotto chimico	Indice di Permeazione (0-6)	Tempo di passaggio [min.]	Indice di degradazione
J n-eptano	3	60	30.9
K Idrossido di sodio 40%	6	480	-9.4
P Perossido di idrogeno 30%	3	60	-17.0
T Formaldeide 37%	5	240	-4.1

Tempo di passaggio.

Tempo che impiega una sostanza chimica ad attraversare il materiale del guanto. I valori possono differire nel caso in cui la sostanza chimica sia usata in una miscela. Non utilizzare i guanti a contatto con i prodotti chimici sopra citati per una durata superiore ai tempi sopra riportati.

 CONFORME A: REGOLAMENTO (UE) N. 10/2011 - REGOLAMENTO (CE) N. 1935/2004 - DIRETTIVA 85/572/CEE E SUCCESSIVE MODIFICHE.			
Etanolo 10%	Etanolo 20%	Etanolo 50%	Acido acetico 3%
Si	Si	Si	Si
2h / 40°C	30 min. / 40°C	10 min. / 40°C	30 min. / 40°C

Dal momento che i livelli di prestazione sono basati sui risultati di prove di laboratorio, essi possono differire dalle reali condizioni esistenti sul posto di lavoro. È consigliabile quindi fare una prova preliminare dei guanti per verificarne l'effettiva idoneità all'uso desiderato.

Le caratteristiche protettive si riferiscono al DPI nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di pulitura.

UTILIZZO

Prima dell'uso verificare che il guanto sia in buono stato: non presenti cioè tagli, fori, screpolature, ecc... Qualora queste condizioni non fossero rispettate sostituire immediatamente il DPI. Il guanto deve essere utilizzato solo per i rischi previsti nella presente nota informativa. Movimenti, lacerazioni, frizioni e degradazioni causate dal contatto con la sostanza chimica potrebbero ridurre di molto l'effettivo tempo di utilizzo. Nel caso di agenti corrosivi, la degradazione può essere il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta dei guanti.

CONSERVAZIONE

I guanti sono confezionati in scatole di cartone.

I guanti devono essere conservati nel loro imballo originale, in luogo pulito e asciutto, al riparo da fonti di calore e dalla luce diretta del sole. Se lo stoccaggio viene eseguito come indicato, il guanto conserva le proprie caratteristiche per lungo tempo. Si rimanda all'utilizzatore la verifica visiva dell'integrità del guanto prima della messa in uso.

I guanti devono essere sostituiti al termine del loro utilizzo essendo “monouso” e pertanto non possono essere sottoposti ad operazioni di manutenzione.

NOTE

I guanti usati possono essere contaminati da prodotti chimici o biologici, smaltire in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore). L'eventuale presenza di sostanze allergeniche sinora non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare eventuali casi osservati di ipersensibilità o di reazione allergica.

Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.

*** In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.**

Per ulteriori informazioni, rivolgersi a:

	Marchio Comunitario Depositato n. 016928426 presso EUIPO - Alicante - Spagna
	La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.nerispa.com



INFORMATIVE NOTE cod. 393040 - mod. Grease Monkey



Read this briefing note through carefully prior to use and prior to any maintenance work. The purpose of the information contained herein is to assist and direct the user in choosing and using the PPE. Neither the manufacturer nor the distributor can be held liable for an incorrect use of the PPE. This briefing note must be kept for the duration of the PPE.

Glove model: **cod. 393040 - mod. Grease Monkey.**



Manufacturer's trade mark: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia



The CE 2777 mark means that these gloves are personal protective equipment conforming to the essential health and safety requirements set forth in the (EU) Regulation 2016/425 and have been certified by the notified body: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, DI5YN2P, Ireland, n° 2777.** In addition, the manufacturer is subject to the control of production CE quality guarantee by the notified body: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, DI5YN2P, Ireland, n° 2777.**

SIZES		
OUR SIZE REFERENCES	SIZES CONTEMPLATED EN 420:2003+AI:2009	
M	8	
L	9	
XL	10	
XXL	11	



The dexterity level of the fingers is equivalent to 5 out of 5.

The gloves meet the safety characteristics only if the size is right and worn properly.

RANGE OF USE

The glove is designed to protect the user against contact with chemical products and micro-organisms (intended as fungus, bacteria and viruses).

PICTOGRAMS AND PROTECTION LEVELS


 EN ISO 374-1:2016 Type B	 EN ISO 374-5:2016
JKPT	VIRUS
PROTECTION AGAINST CHEMICALS	PROTECTION AGAINST MICRO-ORGANISMS Resistance to air and water penetration using the method referred to in EN 374-2:2014 standards

Chemical	Permeation index (0-6)	Time of passage (min)	Degradation index
J n-heptane	3	60	30.9
K Sodium hydroxide 40%	6	480	-9.4
P Hydrogen peroxide 30%	3	60	-17.0
T Formaldehyde 37%	5	240	-4.1

Time of passage.

The time a chemical takes to pass through the glove material.

The values may differ when the chemical substance is used in a compound. Do not use the gloves for handling the above-mentioned chemical products for longer than the times stated above.

 COMPLIANT WITH: REGULATION (EU) N. 10/2011 - REGULATION (EC) N. 1935/2004 - DIRECTIVES 85/572/EEC AND SUBSEQUENT AMENDMENTS.			
Ethanol 10%	Ethanol 20%	Ethanol 50%	Acetic acid 3%
Yes	Yes	Yes	Yes
2h / 40°C	30 min. / 40°C	10 min. / 40°C	30 min. / 40°C

Since the performance levels are based on lab test results, they may differ from the actual conditions at the workplace. Consequently it is advisable to conduct a preliminary test of the gloves to see if they are suitable for their intended use. The protective characteristics refer to new PPE, in good condition and that has never been subject to cleaning treatments.

USE

Prior to use, make sure the gloves are in good condition by which we mean no cuts, holes or cracks, etc. If the gloves are not in perfect condition, replace them immediately. The gloves must be used solely for the risks contemplated in this briefing note. Movements, tears, frictions and degradation caused by contact with the chemical substance may significantly reduce the actual time of use. In the case of corrosive agents, degradation may be the most important factor to consider when choosing the gloves.

STORING

The gloves are packed in cardboard boxes.

Keep the gloves in their original packaging in a clean, dry place, away from sources of heat and direct sunlight. If stored as indicated, the gloves will keep their characteristics for a long time. The user must always inspect the gloves to ensure they are sound prior to using them.

Since these are disposable gloves to be used just the once, they must be replaced at the end of their use – they cannot be used a second time.

NOTES



Used gloves can be contaminated with chemicals or biological substances: dispose of them in compliance with the local regulations in force on this subject (dump, incinerator).

The presence of any allergenic substances is not known to the manufacturer at this time: please report any cases found of hypersensitivity or allergic reactions.

In the case of manufacturing defects this PPE will be replaced.

*** In the event of discrepancies between the different translations, the Italian version will exclusively apply.**

For more information, contact:

	Registered Community Trade Mark, no 016928426 c/o EUIPO - Alicante - Spain
	The EU conformity declaration is available at following address: www.nerispa.com



NOTE D'INFORMATION cod. 393040 - mod. Grease Monkey



Lire attentivement cette note d’information avant utilisation et avant chaque maintenance. Les informations contenues ici servent à assister et à conseiller l'utilisateur dans le choix et l'utilisation de l'EPI. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée au constructeur, ni au distributeur en cas d'utilisation incorrecte de l'EPI.

Cette note d’information doit être conservée pour toute la durée de vie de l’EPI.

Modèle du gant: **cod. 393040 - mod. Grease Monkey.**



Marque du Constructeur: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia



La Marque CE 2777 indique que ces gants sont un équipement de protection individuelle conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité contenues dans le Règlement (UE) 2016/425 et ayant été certifiés par l'organisme notifié: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, DI5YN2P, Ireland, n° 2777.** Le constructeur est de plus soumis au contrôle de garantie de qualité CE de la production par l'organisme notifié: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, DI5YN2P, Ireland, n° 2777.**

TAILLES		
NOS RÉFÉRENCES TAILLES	TAILLES PRÉVUES EN 420:2003+AI:2009	
M	8	
L	9	
XL	10	
XXL	11	

Le niveau de dextérité des doigts est de 5 sur 5.

Le gant répond aux caractéristiques de sécurité uniquement s’il s’agit de la bonne taille et s’il est correctement porté.

CHAMP D'APPLICATION

Le gant a été fabriqué pour protéger l'utilisateur du contact avec les produits chimiques et les micro-organismes (entendus comme fungus, bactéries et virus).

PICTOGRAMMES ET NIVEAUX DE PROTECTION


 EN ISO 374-1:2016 Type B	 EN ISO 374-5:2016
JKPT	VIRUS

PROTECTION CONTRE AGENTS CHIMIQUES	PROTECTION CONTRE MICRO-ORGANISMES Résistance à la pénétration de l'air et de l'eau selon la méthode de la norme EN 374-2:2014
---	--

Produit Chimique	Indice de Pénétration (0-6)	Temps de Passage (min)	Indice de dégradation
J n-heptane	3	60	30.9
K Hydroxyde de sodium 40%	6	480	-9.4
P Peroxyde d'hydrogène 30%	3	60	-17.0
T Formaldéhyde 37%	5	240	-4.1

Temps de passage.

Temps que met une substance chimique pour traverser le matériau qui compose le gant. Les valeurs peuvent différer si la substance chimique est utilisée dans un mélange. Ne pas utiliser ces gants au contact des produits chimiques susmentionnés pendant une durée supérieure aux temps indiqués ci-dessus.

 CONFORME À: RÉGLEMENTATION (UE) N. 10/2011 - RÉGLEMENTATION (CE) N. 1935/2004 - DIRECTIVES 85/572/CEE ET LEURS MODIFICATIONS SUCCESSIVES.			
Éthanol 10%	Éthanol 20%	Éthanol 50%	Acide acétique 3%
Oui	Oui	Oui	Oui
2h / 40°C	30 min. / 40°C	10 min. / 40°C	30 min. / 40°C

Puisque les niveaux de prestation sont basés sur les résultats d'essais de laboratoire, ils peuvent différer des conditions réelles existantes sur le lieu de travail. Il est fortement conseillé de faire un essai au préalable pour vérifier l'effective aptitude des gants pour l'utilisation souhaitée. Les caractéristiques de protection concernent l'EPI neuf, en parfait état et encore jamais soumis à nettoyage.

UTILISATION

Vérifier avant utilisation que le gant soit en parfait état : c'est-à-dire qu'il ne présente pas de coupures, de trous, de craquelures ou autre. Au cas où ces conditions ne seraient pas respectées, il faut immédiatement remplacer l'EPI.

Le gant doit être utilisé uniquement pour les risques prévus par la présente note d'information. Les mouvements, les lacerations, les frictions et les dégradations causés par le contact avec le produit chimique pourraient réduire considérablement sa durée d'utilisation effective. Dans le cas de produits corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte lors du choix des gants.

CONSERVATION

Les gants sont emballés dans des boîtes en carton.

Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine, en un lieu sec et propre, à l'écart de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil. Si le stockage est correct, le gant conserve ses propres caractéristiques pour longtemps. L'utilisateur est chargé de vérifier visuellement l'intégrité du gant avant toute utilisation.

Les gants à usage unique doivent être remplacés après chaque utilisation, ils ne peuvent donc en aucun cas être sujets à des opérations d'entretien.

REMARQUES

Les gants usés peuvent être contaminés par des produits chimiques ou biologiques, ils doivent donc être éliminés selon les normes en vigueur en la matière du lieu d'usage (décharge, incinérateur...). L'éventuelle présence d'allergènes n'est jusqu'à présent pas connue du fabricant. Nous vous prions de signaler d'éventuels cas observés d'ypersensibilité ou de réaction allergique. Le présent EPI sera remplacé pour tout défaut de fabrication.

*** En cas de divergenze entre les différentes traductions seule la version italienne sera considérée valable et réglementaire.**

Pour tout renseignement complémentaire contacter:

	Marque Communautaire Déposée n. 016928426 chez EUIPO - Alicante - Espagne
	La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivant: www.nerispa.com



NOTA INFORMATIVA cod. 393040 - mod. Grease Monkey



Lea detenidamente la presente nota informativa antes de proceder al uso y al mantenimiento. Las informaciones contenidas en la presente nota tienen la finalidad de asesorar y guiar al usuario en la elección y el uso del EPI. El fabricante y el distribuidor no asumen responsabilidad alguna en caso de un uso incorrecto del EPI.

La presente nota informativa debe conservarse durante toda la vida del EPI.

Modelo del guante: **cod. 393040 - mod. Grease Monkey.**



Marca del fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia



La marca CE 2777 indica que estos guantes son equipos de protección individual conformes con los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos el Reglamento (UE) 2016/425 y que han sido certificados por el ente notificado:**SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, DI5YN2P, Ireland, n° 2777.** El fabricante se ha sometido al control de garantía de calidad CE de la producción por el ente notificado: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, DI5YN2P, Ireland, n° 2777.**

TALLAS		
NUESTRAS REFERENCIAS TALLAS	TALLAS PREVISTAS EN 420:2003+AI:2009	
M	8	
L	9	
XL	10	
XXL	11	

El nivel de dexteridad de los dedos es de 5 entre 5.

El guante sólo responde a las características de seguridad si es de la talla adecuada y está correctamente puesto.

CAMPO DE EMPLEO

Los guantes han sido fabricados para proteger al usuario contra el contacto con productos químicos y microorganismos (entendidos como hongos, bacterias y virus).

PICTOGRAMAS Y NIVELES DE PROTECCIÓN


 EN ISO 374-1:2016 Type B	 EN ISO 374-5:2016
JKPT	VIRUS

PROTECCIÓN CONTRA PRODUCTOS QUÍMICOS	PROTECCIÓN CONTRA MICROORGANISMOS Resistencia a la entrada de aire y agua según la norma EN 374-2:2014
---	--

Producto Químico	Índice de Permeación (0 – 6)	Tiempo de Paso (min)	Índice de degradación
J n-heptano	3	60	30.9
K Hidróxido sódico 40%	6	480	-9.4
P Peróxido de hidrógeno 30%	3	60	-17.0
T Formaldehído 37%	5	240	-4.1

Tiempo de paso.

Indica el tiempo que necesita una substancia química para atravesar el material del guante. Los valores pueden diferir en el caso de que la sustancia química se utilice en una mezcla. No utilizar los guantes en contacto con los productos químicos arriba citados durante un tiempo superior al arriba indicado.

 CONFORME CON: REGULACIÓN (UE) N. 10/2011 – REGULACIÓN (CE) N. 1935/2004 - DIRECTIVAS 85/572/CEE Y SUCESIVAS MODIFICACIONES.			
Etanol 10%	Etanol 20%	Etanol 50%	Ácido acético 3%
Si	Si	Si	Si
2h / 40°C	30 min. / 40°C	10 min. / 40°C	30 min. / 40°C

Dado que los niveles de prestación se basan en los resultados de ensayos de laboratorio, los mismos pueden diferir de las condiciones reales existentes en el puesto de trabajo. Por lo tanto, es aconsejable hacer una prueba preliminar de los guantes para comprobar que efectivamente son idóneos para el uso deseado. Las características protectivas se refieren al EPI nuevo, en buen estado y sin que se haya sometido nunca a tratamientos de limpieza.

UTILIZACIÓN

Antes de usar comprobar que el guante esté en buen estado: no debe presentar cortes, orificios, fisuras, etc. Si no se respetan estas condiciones es preciso sustituir inmediatamente el EPI. El guante debe ser utilizado sólo para los riesgos previstos en la presente nota informativa. Los movimientos, laceraciones, fricciones y degradaciones causados por el contacto con la sustancia química podrían reducir considerablemente el tiempo real de uso. En el caso de los agentes corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta al elegir unos guantes.

NERI®

NOTA INFORMATIVA cod. 393040 - mod. Grease Monkey



Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorreto do EPI.

A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI. Modelo da luva: **cod. 393040 - mod. Grease Monkey.**

Marca do fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago [RE] - Italia

CE2777

A marcação CE 2777 indica que estas luvas são instrumentos de proteção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos no Regulamento (UE) 2016/425 e que foram certificadas pelo órgão responsável: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, nº 2777.** O fabricante é, além disso, submetido ao controlo de garantia de qualidade CE da produção pelo órgão responsável: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, nº 2777.**

NOSSAS REFERÊNCIAS DE TAMANHOS	TAMANHOS PREVISTOS EN 420:2003+AI:2009
M	8
L	9
XL	10
XXL	11

O nível de agilidade dos dedos é igual a 5 de 5. A luva responde às características de segurança somente se de tamanho adequado e correctamente vestida.

CAMPO DE EMPREGO

A luva foi fabricada para proteger o usuário do contacto com os produtos químicos e os microorganismos (entendidos como fungos, bactérias e vírus).

PICTOGRAMAS E NÍVEIS DE PROTECÇÃO

	
JKPT	VIRUS

PROTECÇÃO DE AGENTES QUÍMICOS	PROTECÇÃO DE MICROORGANISMOS Resistencia a la entrada de aire y agua según la norma EN 374-2:2014
--------------------------------------	---

Produto químico	Índice de Permeação [0 - 6]	Tempo de Passagem [min]	Índice de degradação
J n-heptano	3	60	30.9
K Hidróxido de sódio 40%	6	480	-9.4
P Peróxido de hidrogénio 30%	3	60	-17.0
T Formaldeido 37%	5	240	-4.1

Tempo de passagem.

Tempo que emprega uma substância química para atravessar o material da luva. Los valores pueden diferir en el caso de que la sustancia química se utilice en una mezcla. Não utilizar as luvas em contacto com os produtos químicos acima citados por um tempo superior àquele acima indicado.

EN CONFORMIDADE COM: REGULAÇÃO (UE) N. 10/2011 - REGULACIÃO (CE) N. 1935/2004 - DIRECTIVAS EUROPEIAS 85/572/CEE E SUCESSIVAS MODIFICAÇÕES.			
Etanol 10%	Etanol 20%	Etanol 50%	Ácido acético 3%
Sim	Sim	Sim	Sim
2h / 40°C	30 min. / 40°C	10 min. / 40°C	30 min. / 40°C

Tendo em vista que os níveis de performance são baseados sobre resultados de testes em laboratório, eles podem diferir das reais condições existentes no lugar de trabalho.

É aconselhável, então, fazer um teste preliminar das luvas para verificar a capacidade efectiva no uso desejado. As características de protecção referem-se ao EPI novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.

UTILIZAÇÃO

Antes do uso verificar que a luva esteja em bom estado: não presentes, isto é, cortes, furos, fissuras etc... Caso essas condições não forem respeitadas, substituir imediatamente o EPI. A luva deve ser utilizada somente para os riscos previstos na presente nota informativa. Movimentos, lacerações, fricções e degradações causadas pelo contacto com a substância química podem reduzir de muito o efetivo tempo de utilização. No caso de agentes corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante para ter em consideração na escolha das luvas.

CONSERVAÇÃO

As luvas são acondicionadas em caixas de papel cartão. As luvas devem ser conservadas na sua embalagem original, em lugar limpo e seco, distantes de fontes de calor e da luz directa do sol. Se a armazenagem for realizada como o indicado, a luva conserva as características próprias por longo tempo. Pede-se ao usuário que se olhe e verifique a integridade da luva antes de colocá-la em uso. As luvas devem ser substituídas ao término de sua utilização, sendo "uso único" e portanto não podem ser submetidos a operações de manutenção.



NOTAS

As luvas usadas podem ser contaminadas por produtos químicos ou biológicos, descartá-las observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto (depósito, incinerador).

A presença eventual de substâncias alérgicas até esse momentos não foi notificado ao fabricante. Pede-se que se comunique casos eventuais de hipersensibilidade e de reacção alérgica. O presente EPI, em presença de defeitos de fabricação, será substituído.

*** Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.**

Para informações posteriores, reportar-se a:

	Marca Comunitária Depositada n. 016928426 em EUIPO - Alicante - Espanha
	A declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente endereço: www.nerispa.com

NERI®


OPŠTE NAPOMENE cod. 393040 - mod. Grease Monkey



Pažljivo pročítajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomognu i upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitneopreme.

Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme. Ove napomene treba sačuvati za celi vek trajanja lične zaštitne opreme.

Model rukavice: **cod. 393040 - mod. Grease Monkey.**

	Znak proizvođača: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago [RE] - Italia
---	--

CE2777

Oznaka CE 2777 znači da su ove rukavice sredstvo lične zaštite i da ispunjavaju bitne uslove za zdravlje i bezbednost koji su sadržani u Uredbe (EU) 2016/425 te da imaju sertifikat saopštenog organa: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, nº 2777.** Proizvođač je takođe podvrgnut kontroli garancije kvaliteta proizvodnje CE koju vrši saopšteni organ: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, nº 2777.**

NAŠE OZNAKE VELIČINE	VELIČINE PREDVIĐENE U EN 420:2003+AI:2009
M	8
L	9
XL	10
XXL	11

Nivo okretnosti prstiju je 5 od 5.

Rukavica ispunjava sigurnosne karakteristike samo ako je odgovarajuće veličine i pravilno navučena.

PODRUČJE PRIMENE

Rukavice su proizvedene da bi zaštitile korisnika od dodira s kemijskim proizvodima i mikroorganizmima (kao što su npr. gljive, bakterije i virusi).

PIKTOGRAMI I STEPENI ZAŠTITE

	
JKPT	VIRUS

ZAŠTITA OD HEMIJSKIH AGENASA	ZAŠTITA OD MIKROORGANIZAMA Otpornost propuštanja zraka i vode u skladu sa standardnom metodom EN 374-2:2014
-------------------------------------	---

Proizvod hemijski	Indikator propustljivosti [0 - 6]	Vreme prolaska [min]	Index degradácie
J n-heptan	3	60	30.9
K Natrijum hidroksid 40%	6	480	-9.4
P Vodikov peroksid 30%	3	60	-17.0
T Formaldehid 37%	5	240	-4.1

Vreme prolaska.

Vreme potrebno hemijskoj materiji da prođe kroz materijal rukavice. Ako se upotrebljena kemijska tvar koristi u smjesi vrijednosti se mogu razlikovati. Rukavice se ne smiju koristiti pri kontaktu s gore navedenim kemijskim proizvodima, te najviše za gore navedena vremenska razdoblja.

U SKLADU S: REGULACIJA (EU) br. 10/2011 – REGULACIJA (EC) br. 1935/2004 - DIREKTIVA 85/572/EEC TE NAKNADNIH PROMJENA.			
Etanola 10%	Etanola 20%	Etanola 50%	Octena kiselina 3%
Da	Da	Da	Da
2h / 40°C	30 min. / 40°C	10 min. / 40°C	30 min. / 40°C

Stepeni učinka se baziraju na laboratorijskim testiranjima te se stoga mogu razlikovati od realnih uslova prisutnih na radnom mestu. Radi toga savetujemo da prethodno isprobate rukavice i proverite da li su stvarno podesne za željenu upotrebu. Zaštitne karakteristike se odnose na novu ličnu zaštitnu opremu, u dobrom stanju, koja nije podvrgavana postupcima čišćenja.

UPOTREBA

Pre upotrebe proverite da li su rukavice u dobrom stanju: dakle, da nema posekotina, rupica, naprslina itd. U protivnom ličnu zaštitnu opremu treba odmah zameniti. Rukavice moraju da se koriste isključivo kod opasnosti predviđenih u ovim opštim informacijama. Pokreti, podoterine, trenje i degradacija uzrokovane kontaktom s kemijskim tvarima mogu uveliko smanjiti stvarno vrijeme upotrebe. U slučaju korozivnih tvari, razgradnja može biti najvažniji čimbenik tijekom razmatranja odabira rukavica.

ČUVANJE

Rukavice su pakovane u kartonske kutije. Rukavice treba čuvati u njihovoj originalnoj ambalaži, na čistom i suvom mestu, zaštićenom od izvora toplote i izravne sunčeve svetlosti. Ako se skladištenje vrši na prethodno opisan način, rukavice zadržavaju svoje karakteristike kroz duže vreme. Na korisniku je da pre stavljajući u upotrebu vizuelno proveri integritet rukavica. Rukavice su namenjene za jednokratnu upotrebu i ne mogu se podvrgavati postupcima održavanja pa ih stoga nakon korišćenja treba zameniti.

NAPOMENE

Upotrebljene rukavice bi mogle biti kontaminirane hemijskim ili biološkim sredstvima pa ih se mora zbrinjavati u skladu sa važećim lokalnim propisima iz tog područja (deponija, postrojenje za spaljivanje otpada). Dosađ proizvođaču nije poznata eventualna prisutnost alergena. Molimo vas da obavestite o eventualnim pojavama hipersenzibiliteta ili alergijske reakcije. U slučaju fabričkih grešaka, lična zaštitna oprema će biti zamenjena.

*** U slučaju neujemanja posameznih prevodov, izključno italijanska verzija se smatrai jedinom valjanom i obvezujućom.**

Za dodatne informacije obratite se:


NERI®

INFORMATIVNA OPOMBA cod. 393040 - mod. Grease Monkey



Pred vsako uporabo in vzdrževanjem si pažljivo preberite to informativno opombo. Tukaj prisotne informacije imajo namen pomagati in usmerjati uporabni ka pri izbiri in rabi rokavic. Proizvajalec in distributer si ne bodo prevzeli nase odgovornosti v primeru nepravilne rabe rokavic. Ta informativna opomba mora biti shranjena za vses čas trajanja rokavic.

Model rokavice: **cod. 393040 - mod. Grease Monkey.**

	Marka proizvajalca: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago [RE] - Italia
---	--

CE2777

Markiranje CE 2777 pomeni, da so te rokavice pripravne za individualno zaščito in so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami smernic Uredbe (EU) 2016/425, potrjene pa so bile s strani uradnega organizma: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, nº 2777.** Proizvajalec, ki proizvaaja rokavice je podvržen kontroli kvalitete z ozirom na garancijo CE s strani uradnega organizma: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, nº 2777.**

NAŠE ORIENTACIJSKE MERE	PREDVIĐENE MERE EN 420:2003+AI:2009
M	8
L	9
XL	10
XXL	11

Nivo gibljivosti prstov je 5 od 5.

Rokavice ustrežajo varnostnim zahtevam zgolj ob pravilnem nošenju rokavic ustrezne velikosti.

PODRUČJE UPORABE

Rokavica je izdelana za zaščito uporabnika pred stiki s kemičnimi izdelki in mikroorganizmi (kot so gobe, bakterije in virusi).

PIKTOGRAMI IN NIVO ZAČITE

	
JKPT	VIRUS

ZAŠČITA PRED KEMIJSKIMI AGENSI	ZAŠČITA PRED MIKROORGANIZMI Odpornost proti penetraciji zraka in vode skladno z metodo po standardu EN 374-2:2014
---------------------------------------	---

Kemijski proizvod	Kazalo premočljivosti [0 - 6]	Čas pronicanja [min]	Indeks razgradnje
J n-eptan	3	60	30.9
K Natrijev hidroksid 40%	6	480	-9.4
P Vodikov peroksid 30%	3	60	-17.0
T Formaldehid 37%	5	240	-4.1

Čas pronicanja.

To je čas, ki ga rabi kemijska snov, da prodre skozi material rokavice. Vrednosti se lahko razlikujejo v primeru, ko je uporabljena kemična snov mešanica. Rokavice ne uporabljati v stiku z zgoraj navedenimi kemičnimi izdelki daljše od časa, ki je predhodno naveden.

V SKLADU S: POSLOVNIK (EU) št. 10/2011 – POSLOVNIK (ES) št. 1935/2004 - DIREKTIVAMA 85/572/EGS IN Z NADALJNIMI SPREMEMBAMI.			
Etanol 10%	Etanol 20%	Etanol 50%	Ocetna kislina 3%
Da	Da	Da	Da
2h / 40°C	30 min. / 40°C	10 min. / 40°C	30 min. / 40°C

Od trenutka, ko se nivoji učinkov temeljijo na rezultatih laboratorijskih poizkusov, le-ti so lahko različni od realno obstoječih pogojev, ki se nahajajo na delovnem mestu. Zato se svetuje, napravite preliminarni poizkus, da bi preverili če so rokavice zares primerne za določeno uporabo. Zaščitne karakteristike veljajo le za nove rokavice, ki so dobro ohranjene in niso bile nikoli podvržene čiščenju.

UPORABA

Pred uporabo preverite če so rokavice dobro ohranjene: da niso prerezane, da so brez lukenj, razpok itd... Če ni teh pogojev jih takoj zamenjajte. Rokavice se morajo uporabljati samo za predvidene rizike, ki so prikazani v te j informativni opombi. Gibanja, raztrganine, drgnjenja in degradacija zaradi stika s kemikalijami lahko bistveno skrajšajo dejanski čas uporabe. V primeru jedkih snovi je degradacija lahko najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rokavic.

SHRANJEVANJE

Rokavice so pakirane v kartonskih škatlah. Rokavice se morajo shraniti v njihovi originalni embalaži, v čistem in suhem prostoru, daleč od izvira toplote in direktnih sončnih žarkov. Če se skladiščenje izvrši po navodilih, rokavice ohranijo svoje lastnosti za dolgo časa. Naloga uporabnika je, da pred uporabo kontrolira integriteto rokavic. Rokavice "za enkratno uporabo" se morajo na koncu dela zamenjati in se ne smejo uporabljati za operacije vzdrževanja.

OPOMBE

Uporabljene rokavice so lahko kontaminirane s kemijskimi ali biološkimi proizvodi. Odvajajte jih po veljavnih lokalnih predpish v materiji (smetišče, naprava za sežiganje smeti).

Da bi rokavice vsebovale eventualno alergične snovi do sedaj nam ni znano. Prosimo vas, da nas obavestite o eventualnih slučajih občutljivosti ali o alergičnih reakcijah. Če imajo rokavice napake proizvodnje bodo zamenjane.

*** V primeru neujemanja posameznih prevodov, izključno italijanska verzija se ba štela kot veljavna in obvezujoča.**


Za podrobnejše informacije se obrnite na:

NERI®

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ κωδ. 393040 - μοντ.Grease Monkey



Πριν από τη χρήση και κάθε συντήρηση διαβάστε προσεκτικά το παρόν πληροφοριακό δελτίο. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν χρησιμεύουν για να βοηθήσουν και να κατευθύνουν τον χρήστη στην επιλογή και χρήση του Μ.Α.Π. (Μέσο Ατομικής Προστασίας). Καμία ευθύνη δεν θα αναλάβει ο κατασκευαστής και ο διανομέας σε περίπτωση ασφαμένης χρήσης του Μ.Α.Π. Το παρόν πληροφοριακό δελτίο θα πρέπει να διατηρηθεί για όλη τη διάρκεια χρήσης του Μ.Α.Π. Μοντέλο του γαντιού: **κωδ. 393040 - μοντ. Grease Monkey.**

	Εμπορικό Σήμα του κατασκευαστή: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia
---	--

CE2777

Η σήμανση CE 2777 υποδηλώνει ότι τα γάντια αυτά είναι μέσα ατομικής προστασίας σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που περιέχονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και έχουν πιστοποιηθεί από τον Κοινοποιημένο Οργανισμό: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, nº 2777.** Ο κατασκευαστής υπόκειται επίσης στον έλεγχο εγγύησης ποιότητας ΕΚ του τελικού προϊόντος από τον κοινοποιημένο οργανισμό **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, nº 2777.**

ΔΙΚΕΣ ΜΑΞ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΜΕΓΕΘΗ EN 420:2003+AI:2009
M	8
L	9
XL	10
XXL	11

Το επίπεδο επιδεξιότητας των δακτύλων είναι ίσο με 5 από 5. Το γάντι πληροί τα χαρακτηριστικά ασφαλείας μόνο αν είναι στο σωστό μέγεθος (νούμερο) και φοριέται σωστά.

ΠΕΔΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ

Το γάντι έχει κατασκευαστεί για να προστατεύει τον χρήστη από την επαφή με χημικά υγρά και μικροοργανισμούς (εννοούμενος ως μύκητες ή βακτήρια, όχι ιούς).

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

	
JKPT	VIRUS

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΟΥΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΜΙΚΡΟΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ Αντέχει στη διείσδυση αέρα και νερού σύμφωνα με τη μέθοδο της προδιαγραφής EN 374-2:2014.
--	--

Χημικό προϊόν	Δείκτης Διαπερατότητας (0-6)	Χρόνος διέλευσης (min.)	Δείκτης αποσύνθεσης
J η-επτάνιο	3	60	30.9
K Υδροξείδιο του νατρίου 40%	6	480	-9.4
P Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30%	3	60	-17.0
T Φορμαλδεΰδη 37%	5	240	-4.1

Χρόνος διέλευσης. Χρόνος που χρησιμοποιεί μια χημική ουσία για να διασχισει το υλικό του γαντιού. Οι τιμές μπορεί να διαφέρουν εάν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μέγισα. Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια σε επαφή με τα προαναφερθέντα χημικά προϊόντα για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από τους προαναφερθέντες χρόνους.

ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) N. 10/2011 - ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) N. 1935/2004 - ΟΔΗΓΙΑ 85/572/ΕΟΚ ΚΑΙ ΜΕΤΑΕΠΙΣΤΡΕΨΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.			
Αιθανόλη 10%	Αιθανόλη 20%	Αιθανόλη 50%	Οξικό οξύ 3%
Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
2h / 40°C	30 min. / 40°C	10 min. / 40°C	30 min. / 40°C

Από το στιγμή που τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται στα αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, αυτά ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές συνθήκες στον χώρο εργασίας, ως προς τη θερμοκρασία, την τριβή και την αποσύνθεση. Συνεπώς, συνιστάται να κάνετε μια προκαταρκτική δοκιμή των γαντιών για να επαληθεύσετε την πραγματική καταλληλότητα για την επιθυμητή χρήση. Τα προστατευτικά χαρακτηριστικά αναφέρονται στο κανουόριο Μ.Α.Π., σε καλή κατάσταση και που δεν έχει υποβληθεί ποτέ σε επεξεργασίες καθαρισμού.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΙΗΣΗ

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το γάντι είναι σε καλή κατάσταση: δηλαδή χωρίς κοψίματα, τρύπες, σχισμές κλπ... Σε περίπτωση που δεν τηρούνται αυτές οι συνθήκες, αντικαταστήστε το Μ.Α.Π. αμέσως. Το γάντι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τους κινδύνους που προβλέπονται στο παρόν πληροφοριακό δελτίο. Οι κινήσεις, τα γδαρίσματα, οι τριβές και οι φθορές που προκαλούνται από την επαφή με τη